

Johann Bischoff, Bettina Brandi (Hrsg.)

Merseburger Medienpädagogische Schriften

Kultur verstehen - Kultur vermitteln

Kulturkompetenzvermittlung
in der Hochschulausbildung



Band 5

Merseburger Medienpädagogische Schriften

Band 5

Johann Bischoff, Bettina Brandi (Hrsg.)

Kultur verstehen - Kultur vermitteln

Kulturkompetenzvermittlung in
der Hochschulausbildung

Shaker Verlag
Aachen 2008

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Copyright Shaker Verlag 2008

Alle Rechte, auch das des auszugsweisen Nachdruckes, der auszugsweisen oder vollständigen Wiedergabe, der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen und der Übersetzung, vorbehalten.

Printed in Germany.

ISBN 978-3-8322-7512-9

ISSN 1612-7706

Shaker Verlag GmbH • Postfach 101818 • 52018 Aachen

Telefon: 02407 / 95 96 - 0 • Telefax: 02407 / 95 96 - 9

Internet: www.shaker.de • E-Mail: info@shaker.de

Bischoff, Johann / Brandi, Bettina (Hrsg.)

Merseburger Medienpädagogische Schriften

Band 5

Kultur verstehen - Kultur vermitteln

Kulturkompetenzvermittlung in der Hochschulausbildung

mit Beiträgen von:

Kerstin Alexander, Ulrich Baer, Wolfgang Berg, Katja Beschow, Johann Bischoff, Hildegard Bockhorst, Katrin Brademann, Rosanna Bonadai, Bettina Brandi, Michel Cullin, Karamba Diaby, Wilhelm Dohmke-Schulz, Ricardo Feigel, Golo Föllmer, Alfred Georg Frei, Johannes Fromme, Max Fuchs, Hardy Geyer, Valentin Gramlich, Sabine Grätz, Burkard Hill, Gunther Hirschfelder, Birgit Jank, Kai Köhler-Terz, Thomas Kupfer, Gerold Letko, Andreas Ludwig, Birgit Mandel, Uwe Manschwetus, Folker Metzger, Kajta Podzimski, Norbert F. Pötzel, Axel Schneider, Bernd Schorb, Christian Siegel, Wolfgang Sting, Jens Thiele, Claudia Töpfer, Rainer Treptow, Frank Venske, Peter Vermeulen, Bernd Wagner, Josef Walch, Bernhard Wutka, Wolfgang Zacharias, Heinz W. Zwanziger

Außenlayout und

redaktionelle Bearbeitung: Kai Köhler-Terz und Katja Podzimski

Fotografien: Juliane Streit

sowie die Autoren der Referate

Fotomontage Titelseite: Katja Podzimski

Die Merseburger medienpädagogischen Schriften erscheinen als Schriftenreihe des Fachbereiches „Soziale Arbeit.Medien.Kultur“ der University of Applied Sciences: Hochschule Merseburg. Der inhaltliche Schwerpunkt liegt auf Themen und Fragestellungen zur Kultur- und Medienpädagogik sowie angrenzenden Fachgebieten. Die Merseburger medienpädagogischen Schriften umfassen einerseits Ausbildungsschwerpunkte und Arbeitsbeispiele zur kulturellen Praxis, andererseits Positionsbestimmungen des Berufsbildes und kulturellen Arbeitsfeldes der Medien- und Kulturpädagogen sowie ausgewählte theoretisch orientierte Beiträge zur speziellen Problematik. Die Herausgeber der Merseburger medienpädagogischen Schriften lehren in den Arbeitsbereichen Medienwissenschaft und angewandte Ästhetik sowie Theater- und Medienpädagogik und betreuen Studierende in kulturellen Praxisfeldern. Eine interdisziplinäre Arbeit mit Kollegen aus den Fachgebieten Kulturmanagement, Kulturgeschichte, Kulturpolitik, Spielpädagogik, künstlerische Praxis und Journalismus spiegelt in den Schriften die Themenvielfalt der Projektvorhaben an der Merseburger Hochschule wider.

Copyright: Shaker Verlag 2008

Printed in Germany

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	4
Johann Bischoff	
Kultur verstehen – Kultur vermitteln: Bundesweite Kulturtagung zur Kulturkompetenzvermittlung in der Hochschulausbildung	6
Bettina Brandi	
Grußwort vom Staatssekretär im Kultusministerium des Landes Sachsen-Anhalt	9
Valentin Gramlich	
Einleitende Worte zum bundesweiten Kultursymposium	10
Gerold Letko, Kultusministerium des Landes Sachsen-Anhalt	
Positionierung der Hochschule Merseburg zum bundesweiten Kultursymposium	13
Heinz W. Zwanziger, Rektor der Hochschule Merseburg	
Begrüßungsworte des Dekans des Fachbereiches Soziale Arbeit.Medien.Kultur	15
Wolfgang Berg	
Teil I Kulturkompetenzvermittlung in der Hochschulausbildung - Beiträge des Bundesweiten Kultursymposiums in Merseburg	17
Schwerpunkt Medien- und Kulturpädagogik	17
Leitung und Moderation: Johann Bischoff	
Kultur leben lernen nach 2000. Politische Rahmenbedingungen kultureller Bildung	19
Max Fuchs	
Kulturvermittlung zwischen Bildung und Marketing. Konzeptionen, gesellschaftliche Herausforderungen und Perspektiven für die Lehre	27
Birgit Mandel	
Medienkompetenz – Überlegungen zu den Chancen der ‚einfachen Medien‘	35
Jens Thiele	
Bildungspraxis: Kulturpädagogik als Berufsfeld. Wissen, Können und Handeln, Reflexion und Produktion im Wechselspiel	46
Wolfgang Zacharias	
Schwerpunkt: Medien- und Kulturproduktion	57
Leitung und Moderation: Bettina Brandi	
Filmforschung als Medienkompetenz – das Babelsberger Modell	59
Claudia Töpfer	
Kreativität in der kulturpädagogischen Ausbildung	65
Ulrich Baer	
Geschäftsmodell Apokalypse - demografischer Wandel im Spiegel der Medien	72
Norbert F. Pötzel	
Kulturkompetenzvermittlung in Sachsen-Anhalt: Strukturen und Förderung der Kinder-, Jugend- und Soziokultur	84
Axel Schneider	

Forum I: Kulturelle Bildung	92
Leitung und Moderation: Wolfgang Zacharias	
Forum II: Auditive und Audiovisuelle Medien – Kommunikation, Kunst, Bildung	115
Leitung und Moderation: Christian Siegel / Frank Venske	
Schwerpunkt: Kulturmanagementkompetenz	133
Leitung und Moderation: Hardy Geyer	
Strategisches Kulturmanagement	135
Peter Vermeulen	
Kulturmarketing	142
Uwe Manschwetus	
Schwerpunkt: Kulturvermittlungskompetenz	159
Leitung und Moderation: Alfred Georg Frei	
Alltagskultur in der DDR. Direkte und indirekte Kulturvermittlung im Museum	161
Andreas Ludwig	
Die kulturanalytischen Perspektiven der Nahrungssysteme	169
Gunther Hirschfelder	
Schwerpunkt: Interkulturelle Kommunikation	183
Leitung und Moderation: Michel Cullin	
Kulturen im Austausch	186
Wolfgang Berg	
Tourism and intercultural communication	197
Rossana Bonadei	
„Methoden der interkulturellen Bildung am Beispiel der täglichen Arbeit im Begegnungszentrum der Jugendwerkstatt „Frohe Zukunft“ Halle-Saalekreis e.V.“	203
Karamba Diaby	
Forum III: Ausbildung für Kulturvermittlung im Dreieck Leipzig – Halle – Merseburg	
Eine Strategiediskussion	210
Leitung und Moderation: Katrin Brademann	
Schlussresümee: Blick zurück nach vorn – Kultur verstehen und vermitteln lernen	228
Bernd Wagner	
Ausblick der Veranstalter:	235
Johann Bischoff, Hardy Geyer, Wolfgang Zacharias	
Teil II Beispiele der Kulturkompetenzentwicklung in der Hochschulausbildung	240
Johann Bischoff	
Projektbeispiele aus den Studiengängen MA Angewandte Medien- und Kulturwissenschaft und BA Kultur- und Medienpädagogik:	240
Projekt 1: Printmedien-Analyse am Beispiel der BILD-Zeitung	241
Johann Bischoff / Kerstin Alexander	
Projekt 2: Filmanalyse „René Magritte“	260
Johann Bischoff / Kerstin Alexander	

Projekt 3: Bildanalyse „Bilder von Willi Sitte“	293
Johann Bischoff / Kerstin Alexander	
Projekt 3a: Bildanalyse Fragment „Nachdenkender“ aus dem Wandbild „Kampf und Sieg der Arbeiterklasse“ von Willi Sitte	308
Projekt 3b: Bildanalyse „Wasservergnügen (1984) von Willi Sitte	319
Projekt 4: Kurzspielfilmkonzeption „SpiegelEi“	342
Johann Bischoff / Wilhelm Domke-Schulz	
Projekt 5 „Theaterverführungen“ – ein Projekt zum Theater der Welt	353
Bettina Brandi	
Projekt 6: Weimarpedia. Neue Medien und Besucheraktivierung	361
Alfred Georg Frei / Folker Metzger / Katja Beschow	
Teil III Selbstdarstellungen der Kooperationspartner	367
Bundesvereinigung Kulturelle Jugendbildung (BKJ)	367
Hildegard Bockhorst	
Landesvereinigung Kulturelle Jugendbildung (LKJ)	372
Katrin Brademann	
Kulturpolitische Gesellschaft (KuPoGe)	374
Bernd Wagner	
Offener Kanal Merseburg Saalekreis (OK MSK)	375
Kai Köhler-Terz	
Landeszentrale für politische Bildung Sachsen-Anhalt	379
Andrea Kreye	
Zum guten Schluss: Ein Tagungsabschlussbericht	380
Katja Podzinski	
Teil IV Autoren	383
Weitere Ausgaben der Merseburger Medienpädagogischen Schriften	390